

**ANORDNUNG NR.****09/2026****N. ORDINANZA****ANORDNUNG ÜBER DIE REGELUNG DES
STRASSENVERKEHRS****ORDINANZA SULLA REGOLAMENTAZIONE DEL
TRAFFICO VEICOLARE****Parkplatz Maseben/Langtaufers**

Es wurde Einsicht genommen in den Antrag der Firma Mair Josef & Co. KG des Mair Klaus mit Sitz in 39026 Prad am Stilfserjoch, Kiefernheinweg 98, eingereicht am 13.05.2026. Mit diesem wird ersucht, in der Ortschaft Maseben/Langtaufers, den dortigen Parkplatz, zur Durchführung von Erweiterungsarbeiten [laut Vertrag 1132 vom 15.07.2025] für den gesamten Fahrzeugverkehr zu sperren. Die Arbeiten beginnen am 14.05.2026 und werden innerhalb 31.12.2026 abgeschlossen.

Es wurde festgestellt, dass sich der betroffene Straßenabschnitt innerhalb der geschlossenen Ortschaft befindet.

Es wurde das Gutachten der Ortschaftspolizei der Bezirksgemeinschaft Vinschgau eingeholt.

Nachdem die Art der durchzuführenden Arbeiten, die Beschaffenheit der betroffenen Stellplätze, sowie des auf dem Parkplatz herrschenden Verkehrsaufkommens überprüft wurde.

Es wird Einsicht genommen in die Artikel 6, 7 und 21 der Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit Ges.v.D. vom 30. April 1992, Nr. 285 und in den Durchführungs- und Anwendungsbestimmungen zur Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit D.P.R. vom 16. Dezember 1992, Nr. 495 sowie in den Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino – Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2.

Der BÜRGERMEISTER**verfügt**

dass aus den in den Prämissen angeführten Gründen, vorbehaltlich notwendiger Änderungen dieser Maßnahme, in der Ortschaft Maseben/Langtaufers, der statische und dynamische Straßenverkehr wie nachstehend geregelt ist:

vom 14.05.2026 bis 31.12.2026**PARKPLATZ MASEBEN/LANGTAUFERS**
[Gp. 858/3, 858/5, 857/12 KG. Graun]**Fahrverbot und Parkverbot mit Zwangsabschleppung
von 00.00 Uhr bis 18.00 Uhr****Area di sosta Maseben/Vallelunga**

Si prende visione dell'istanza presentata in data 13/05/2026 dalla ditta Mair Josef & Co. SAS d. Mair Klaus con sede legale in 39026 Prato allo Stelvio, Via Pineta n°98. Con la stessa viene richiesta chiusura al traffico veicolare dell'area di sosta in località Maseben/Vallelunga per l'esecuzione di misure di ampliamento [contratto 1132 del 15/07/2025]. I lavori hanno inizio in data 14/05/2026 e terminano entro la data 31/12/2026;

È stato accertato che il segmento stradale in parola è situato all'interno del centro abitato.

È stato sentito il parere della Polizia Locale della Val Venosta.

Dopo aver verificato il tipo di lavori da eseguire, le condizioni e le caratteristiche dell'area di sosta interessata e il volume di traffico presente presso il parcheggio in questione.

Si prende visione degli articoli 6, 7 e 21 del Codice della Strada, approvato con D.Lgs. 30 aprile 1992, n. 285 e delle relative norme del Regolamento di esecuzione e di attuazione del Codice della Strada, approvato con D.P.R. del 16 dicembre 1992, n. 495, nonché del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.

II SINDACO**ordina**

che per i motivi esposti in premessa, a parziale temporanea modifica delle vigenti disposizioni, in località Maseben/Vallelunga, il traffico veicolare dinamico e statico è regolato quanto di seguito:

dalla data 14/05/2026 fino alla data 31/12/2026**AREA DI SOSTA MASEBEN/VALLELUNGA**
[pf. 858/3, 858/5, 857/12 CC. Curon Venosta]**divieto di transito e divieto di sosta con rimozione forzata
dalle ore 00:00 alle ore 18:00**

Während des oben genannten Zeitraums wird der Fahrzeug- und Fußgängerverkehr im vom Arbeitsbereich betroffenen Straßenabschnitt entsprechend geregelt, um die Sicherheit der Verkehrsteilnehmer sowie der mit den Arbeiten betrauten Personen zu gewährleisten.

Durante il periodo sopra indicato, la circolazione veicolare e pedonale nel tratto interessato dai lavori sarà disciplinata di conseguenza al fine di garantire la sicurezza degli utenti della strada e degli addetti ai lavori.

Diese Anordnung tritt nach Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrsbeschilderung und der für die Fußgänger vorgesehenen Sicherungsmaßnahmen in Kraft, welche von der ausführenden Firma und vom Gemeindebauhof angebracht und instandgehalten wird, gemäß den Bestimmungen des Ges.V.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 (St.V.O.).

Mit der Überwachung und Ausführung der gegenständlichen Anordnung sind alle gemäß Artikel 12 des Ges.V.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 (St.V.O.) befugten Funktionäre und Beamten betraut, welche die Nichteinhaltung der genannten Vorschriften gemäß den Bestimmungen der geltenden Straßenverkehrsordnung ahnden.

Bei Störfällen muss die beauftragte Person des antragstellenden Unternehmens unverzüglich für deren Behebung sorgen:

Tel./Cell. 340 8846561 (Leonhard Schönthaler)

Die oben angeführte Handynummer muss jener entsprechen, die auf der Anschlagtafel der Baustelle aufscheint (Abbildung II 382 Art. 30 der St.V.O.), welche immer dann aufgestellt werden muss, wenn die Arbeiten mehr als sieben (7) Werktage dauern werden.

Der ausführenden/ansuchenden Firma wird Folgendes auferlegt:

- auf eigene Kosten und Verantwortung die Verkehrsteilnehmer über die Bestimmungen der gegensätzlichen Anordnung zu informieren, indem die vorgeschriebene Verkehrszeichen- und Absperungssignalisierung (Sperre, Verbot, Umleitung, Einengung, sowie entsprechende Hinweisbeschilderung) ordnungsgemäß angebracht wird;
- eine zweisprachige Straßenbeschilderung und Verkehrsregelung gemäß den Bestimmungen der Straßenverkehrsordnung anzubringen;
- die Verkehrsschilder, welche im Widerspruch zu dieser Anordnung stehen, zeitweise abzudecken;
- die Überwachung des Arbeitsbereiches zu gewährleisten und alle erforderlichen Maßnahmen zum Schutz der Sicherheit Dritter zu ergreifen;
- die gegenständliche Anordnung ist während der gesamten Dauer auf der Baustelle vor Ort aufzubewahren und bei Kontrollen den zuständigen Polizeiorganen vorzuweisen;
- die Verkehrsschilder nach Durchführung der Arbeiten umgehend zu entfernen und die dauerhafte Straßenbeschilderung wieder herzustellen;
- unter Einhaltung der in der gegenständlichen Anordnung enthaltenen auflagen den Zugang zu den Wohngebäuden des betroffenen Gebietes sowie zu den angrenzenden Liegenschaften zu gewährleisten und die ordnungsgemäße Ausübung der dort ansässigen Tätigkeiten sicherzustellen.

Der Antragsteller ist verpflichtet, die etwaigen Schäden zu reparieren, welche aufgrund der durchgeführten Arbeiten entstanden sind.

Die öffentliche Körperschaft behält sich das Recht vor, die vorliegende Anordnung jederzeit aus Gründen eines plötzlich auftretenden öffentlichen Interesses oder zum Schutz der Verkehrssicherheit zu widerrufen oder abzuändern, ohne dass dem Antragsteller hieraus ein Anspruch auf Entschädigung entsteht.

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen ab dem Datum der Veröffentlichung beim Regionalen Verwaltungsgericht – Autonome Sektion Bozen – Einspruch eingereicht werden. Zudem ist innerhalb von 120 Tagen ab dem Datum der Veröffentlichung der außerordentliche Einspruch im Sinne der Artikel 8 und 9 des D.P.R. Nr. 1199/1971 möglich.

Diese Anordnung wird der Öffentlichkeit mittels Anbringung der vorgeschriebenen Straßenbeschilderung sowie durch die Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel der Gemeinde bekannt gemacht.

La presente ordinanza entra in vigore con l'applicazione della segnaletica stradale prescritta e della prevista idonea protezione di sicurezza per i pedoni, la quale sarà installata e mantenuta a cura della ditta esecutrice e dal cantiere comunale ai sensi delle disposizioni del D.Lgs. 30704/1992, n. 285 (C.d.S.).

Con la sorveglianza e con l'esecuzione del presente provvedimento sono incaricati tutti i funzionari e agenti autorizzati ai sensi dell'articolo 12 del D.L.Vo n. 285 del 30/04/1992 (C.d.S.), i quali provvederanno a far rispettare le disposizioni menzionate, sanzionando le eventuali inosservanze secondo quanto previsto dalla vigente normativa in materia di circolazione stradale.

In caso di inconvenienti l'incaricato della ditta richiedente dovrà provvedere immediatamente alla loro eliminazione:

Tel./Cell. 340 8846561 (Leonhard Schönthaler)

Die oben angeführte Handynummer muss jener entsprechen, die auf der Anschlagtafel der Baustelle aufscheint (Abbildung II 382 Art. 30 der St.V.O.), welche immer dann aufgestellt werden muss, wenn die Arbeiten mehr als sieben (7) Werkta-ge dauern werden.

È fatto obbligo alla ditta esecutrice/richiedente di:

- a proprie spese e sotto la propria responsabilità informare gli utenti della strada sulle disposizioni della presente ordinanza, mediante l'installazione corretta della prescritta segnaletica stradale e di sbarramento (chiusura, divieto, deviazione, restringimento, nonché la relativa segnaletica stradale);
- apporre la segnaletica stradale e la regolamentazione del traffico bilingue, conformemente alle disposizioni del Codice della Strada;
- coprire temporaneamente la segnaletica stradale che risulta in contrasto con la presente ordinanza;
- garantire la sorveglianza dell'area di lavoro e adottare tutte le misure necessarie per la tutela della sicurezza di terzi;
- il presente provvedimento deve essere conservato in loco presso il cantiere per tutta la durata dei lavori ed esibito, in caso di controlli, agli organi di polizia competenti;
- rimuovere immediatamente i segnali stradali al termine dei lavori e ripristinare la segnaletica stradale permanente;
- garantire, nel rispetto delle prescrizioni contenute nella presente ordinanza, l'accesso agli edifici residenziali dell'area interessata nonché alle proprietà confinanti e assicurare il regolare svolgimento delle attività ivi insediate.

Il richiedente è tenuto a riparare eventuali danni derivati dai lavori eseguiti.

L'ente pubblico si riserva il diritto di revocare o modificare in qualsiasi momento la presente ordinanza per sopraggiunti motivi di interesse pubblico o per la tutela della sicurezza stradale, senza che da ciò derivi per il richiedente alcun diritto a indennizzo.

Avverso il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 60 giorni dalla data di pubblicazione presso il Tribunale Amministrativo Regionale – Sezione autonoma di Bolzano. È inoltre possibile presentare ricorso straordinario ai sensi degli articoli 8 e 9 del D.P.R. n. 1199/1971 entro 120 giorni dalla data di pubblicazione.

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante installazione della prescritta segnaletica stradale e mediante pubblicazione all'albo comunale digitale.

DER BÜRGERMEISTER / IL SINDACO
Franz Alfred Prieth
digital unterschrieben-firmato digitalmente



Kopie dieser Anordnung wird übermittelt
an:

Carabinieri Reschen
Staatspolizei Mals
Ortspolizei Vinschgau
Feuerwehr Langtaufers.
Weißes Kreuz Obervinschgau
Gemeindebauhof Graun i.V.
Firma Mair Josef & co KG d. Mair
Klaus

Copia della presente ordinanza viene inviata a:

Stazione Carabinieri Resia
Polizia di stato Malles Venosta
Polizia locale Val Venosta
VVF Vallelunga
Croce Bianca Alta Val Venosta
Cantiere comunale Curon Venosta
Ditta Mair Josef & Co. SAS d. Mair
Klaus